

KUNSTHALLE PALAZZO LIESTAL

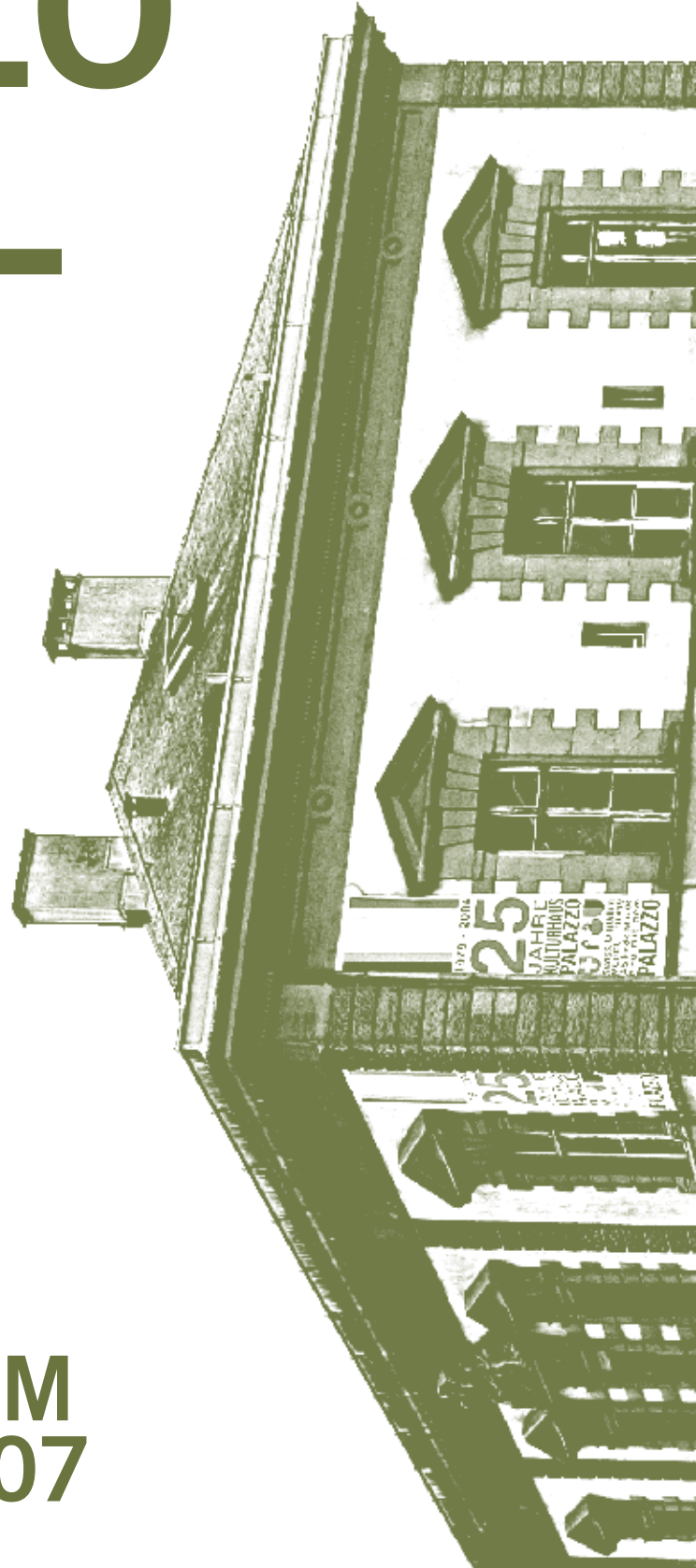
www.palazzo.ch

01107

NEVIN
ALADAG

VINCENT
KOHLE

ALL-OVER RHYTHM
27.01. – 09.03.2007



ALL-OVER RHYTHM NEVIN ALADAG VINCENT KOHLER

Die Ausstellung *All-over Rhythm* rückt zwei junge Künstlerpositionen in den Fokus, die eigenständig und pointiert ihre Sichtweisen auf die aktuelle Gesellschaft vermitteln. Nevin Aladag (geb. 1972) und Vincent Kohler (geb. 1977) verbindet einerseits ein grosses Interesse an Subkulturen und andererseits die Faszination für rhythmische Installationen, die Ausdruck in diversen Medien und Wahrnehmungsebenen finden. Der für den Ausstellungstitel entlehnte kunsthistorische Begriff «All-over» impliziert einen bestimmten malerischen Gestus, der auf Jackson Pollock zurückgeht. *All-over Rhythm* bedeutet im übertragenen Sinn die unbegrenzte Infiltration von rhythmischen Referenzen in Aladags und Kohlers Arbeiten.

Der amerikanische Künstler Pollock löste in den fünfziger Jahren mit seiner bahnbrechenden All-over-Technik eine Befreiung in der Malerei aus. Durch performative und rhythmische Dripping-Aktionen hinterliess er energische Farbspuren, welche über die Leinwand hinaus flossen. Der direkte Bodenkontakt der ausgelegten Leinwand transformierte die Arbeitsfläche zu einer Bühne, die Pollock symbiotisch mit seinem Werk vereinnahmte und auf der er nach eigener Aussage «buchstäblich in das Bild eintrat». Nebst seinen engen Verbindungen zu damaligen Jazz-Grössen, wie John Coltrane und Charlie Parker war die rhythmische Handlung Teil von Pollocks Arbeitsprozess und integrativer Bestandteil seiner Bildkompositionen. Nevin Aladags Zeichnungsserie *Absatz, Danced Song Selection*, weisen durchaus Parallelen zu Pollocks performativer und rhythmischer All-Over-Technik.

Eine enge Verbindung zur Musikszene und ihr aktiver Transfer in die bildende Kunst gehören seit längerem zur zeitgenössischen Kunstproduktion. So sind Rhythmus, Beat und Sound in verschiedenen Ausdrucksformen auch bei Nevin Aladag und Vincent Kohler allgegenwärtig. Man nimmt sie in den Video-Installationen natürlich akustisch wahr, aber durch pulsierende, bewegende und lichtflackernde Skulpturen wird Rhythmus auch spürbar. Musikinstrumente spielen eine wichtige Rolle im Werk beider Künstler. Schlagzeug und E-Gitarren werden zu Bildträgern für optische Experimente. In Aladags Video-Arbeit *Voice Over* wird das isolierte Schlagzeug im Aussenraum zu einem skulpturalen Klangkörper, der durch Wetter und intensiver werdenden Regen die Resonanz steigert. Kohler seinerseits greift symbolhaft auf das Instrument zurück und integriert das Schlagzeug in seinen malerischen Prozess. Auf die Felle des dreidimensionalen Objekts *Vintage Drums Ensemble* komponiert er eine idyllische Landschaft. Mit *Telecaster* produziert er druckgraphische Sequenzen von Ausschnitten einer E-Gitarre. In einer anderen Arbeit, *Kazimir*, kollagiert er farbige

The exhibition, *All-over Rhythm*, focuses on the positions of two young artists who communicate their perceptions of contemporary society in an independent and penetrating manner. Nevin Aladag (* 1972) and Vincent Kohler (* 1977) have two things in common. They share a great interest in subcultures and are fascinated by rhythmical installations that are expressed in diverse media and levels of perception. The art-historical term “all-over” borrowed for the exhibition’s title implies a certain pictorial expression that dates back to Jackson Pollock. *All-over Rhythm* figuratively means the unlimited infiltration of rhythmical references in the works of Aladag and Kohler.

In the 1950s, the American artist Pollock triggered a release in painting with his groundbreaking “all-over” technique. With performative and rhythmic dripping actions, he left energetic paint traces that flowed over the canvas. The direct contact of the spread canvas with the floor transformed the work surface into a stage which Pollock symbiotically incorporated into his work and on which he, in his own words, “literally entered the painting”. Beside his close relationship with famous jazz musicians of the time like John Coltrane and Charlie Parker, the rhythmic treatment was part of Pollock’s work process and an integral part of his pictorial compositions. Nevin Aladag’s series of drawings named *Stiletto, Danced Song Selection*, shows by all means parallels to Pollock’s performative and rhythmical “all-over” technique.

For quite some time, a close association with the music scene and its active transformation into the fine arts have become part of contemporary art production. Likewise, rhythm, beat and sound in various forms of expression are also omnipresent in Nevin Aladag and Vincent Kohler. They can be of course acoustically noticed in the video installations, but rhythm becomes perceptible too by pulsating, moving and flickering sculptures of light. Musical instruments play an important role in the work of both artists. Percussion and e-guitars are media for optical experiments. In Aladag’s video work *Voice Over*, the isolated percussion from the outside becomes a sculptural, resonating object, which increases its resonance by the weather and rain that increases its pace. Kohler reverts symbolically to the instrument and integrates the percussion in his painting process. He composes an idyllic landscape on the hides of the three-dimensional object, *Vintage Drums Ensemble*. In *Telecaster*, he produces graphic sequences of e-guitar segments. In another work titled *Kazimir*, he pays homage to the artist Kazimir Malewich by applying a collage of coloured duct tape stripes on a drum. The musical awareness is in the foreground here. Being the drum-

Klebebandstreifen auf eine Schlagzeugtrommel als Hommage an den Künstler Kazimir Malewich. Dabei steht das musikalische Bewusstsein im Vordergrund. Als Schlagzeuger in einer Rockband ist Kohler aufs engste mit Rhythmus und Musik verbunden.

Virtuos komponieren und mixen beide Künstler unterschiedliche Medien und beziehen ihre Bildwelten aus spezifischen Subkulturen. Dabei sind sie nicht stille und distanzierte Beobachter ihrer Umgebung, sondern sie sind Teil einer kollektiven Identität, die ihre Arbeiten jeweils direkt und kompromisslos prägt.

mer in a rock band, Kohler is very closely connected to rhythm and music.

The two artists compose and mix diverse media with virtuosity and draw their images from specific subcultures. While doing that, they are not silent and distant observers of their environment, but are part of a collective identity that shapes their respective works directly and without compromise.

NEVIN ALADAG UNPLUGGED

Die Gratwanderung zwischen Neugier und Offenheit und das Ausloten ihrer eigenen Verortung beherrscht die Künstlerin Nevin Aladag meisterhaft. Ihre Arbeiten zeugen von einem einfühlsamen Zugang zur türkischen Diaspora in Deutschland. Die in der Türkei geborene und in Berlin lebende Künstlerin hat mehrmals die Breakdance-Szene Berlins untersucht dabei traf sie auf türkische Immigranten, die durch tänzerischen Ausdruck integrative Formen des Selbst im Spannungsfeld von Tradition und Moderne erfinden. Sensibel und persönlich im Umgang schafft Aladag neue Arten der Wahrnehmung von «fremd» und «eigen», beispielsweise in ihrer Videoarbeit *Voice Over*, 2006, die zeigt, wie junge, in Deutschland aufgewachsene Immigranten Lieder ihrer Vorfahren singen. In *Familie Tezcan*, 2001, porträtiert sie eine türkische Familie, die traditionellen türkischen Tanz und Gesang mit Break-Dance und Pop-Musik verwebt.

Die Untersuchungen von kollektiven Erfahrungen überprüft die Künstlerin mit individuellen Erfahrungen und Selbstverortung. Sie tut dies in gesteigerter Form, wobei physische Verausgabung die Intensität multipliziert. Eindrücklich zeigt dies die Serie von



Voice Over (Video still), 2006, Video, 14 min.

The artist Nevin Aladag is a master of the tightrope walk between curiosity and openness, and the sounding of her own cultural positioning. Her work is testimony to an insightful approach to the Turkish Diaspora in Germany. The artist who was born in Turkey and lives in Berlin has several times explored the break-dance scene in Berlin. During that time, she met Turkish immigrants who invent integrative forms of the self by a dance-like expression, caught between the conflicting priorities of tradition and modern trend. Aladag has a sensitive and personal approach and thereby creates new manners of perception for “foreign” and “own”, for instance in her video work *Voice Over* from 2006, in which she shows how young immigrants brought up in Germany sing songs of their ancestors. In *Tezcan Family* from 2001, she portrays a Turkish family who intertwines traditional Turkish dance and song with break-dance and pop music.

The artist reviews the explorations of collective experience with individual experience and self-discovery. She increasingly indulges in it, while physical exhaustion multiplies the intensity. This is impressively shown in the series of drawings, *Stiletto, Danced Song Selection* from 2006, in which concentration and physical commitment are predetermined by the length of the musical piece. The drawings show



Voice Over (Video still), 2006, Video, 14 min.



Linke Seite /left side: Nevin Aladag / open / closed, 2006, Edelstahl, Motor, rotierendes Drehschild / premium steel, motor, rotating panel. Aus der Serie Absatz / from the serie Stiletto: Detail aus / detail from: Hotel / room 4 am 3:05 min., 2006, getanzte Prägung durch Stiletto auf Papier / danced impressions from stiletto on paper, 70 cm x 70 cm. Voice Over (Video still), 2006, Video, 14 min.
Rechte Seite /right side: Vincent Kohler / Sauche, 2006, Kunstharz, LED, Elektronik / artificial resin, LED, electronic, 45 x 100 x 140 cm. Hibou, 2006, Styropor, Kunstharz, Elektromotor, Elektronik / polystyrene, artificial resin, motor, electronic, 195 x 55 x 40 cm.

Zeichnungen *Absatz, Danced Song Selection*, 2006, bei der Konzentration und physischer Einsatz durch die Dauer eines Musikstücks vorgegeben sind. Die Zeichnungen weisen Ab- und Eindrücke ihrer Schuhabsätze auf, Abbild intensiver Tanzsessions. Aladag performt zu ausgewählter Musik auf weissem Papier und hinterlässt «all-over» überdeckende Strukturen.

In ihren raumbezogenen Arbeiten herrscht eine Tendenz zur Dematerialisierung, erzeugt durch die Reduktion ästhetischer Objekte. Auch in der Materialauswahl, Spiegel, polierter Stahl, greift sie auf die Sprache der Minimal Art zurück. Hier besteht ein bewusster narrativer Bezug als Referenz an die einst avantgardistischen Bewegung. Die Stahlskulptur *open/closed*, 2006, rotiert um die eigene Achse. Sie ist auf die symbolischen Worte «open» und «closed» reduziert und verweist auf spezifische Attribute von Machtsystemen. Das irritiert, und löst ambivalente Gefühle aus. Dabei zeigen sich die Grenzen unterschiedlicher Wertsysteme.

Spiegelfamilie, 2006, ist sinnbildlich zu verstehen: orgelpfeifenartig aneinander gereichte Spiegel mutieren zum Träger eines vielschichtigen Bilderlebnisses, das den Blick des Betrachters sucht und alles, was im Raum steht oder sich bewegt, fokussiert und reflektiert. Der Betrachter wiederum sieht sich plötzlich mit verschiedenen Bildkonstellationen konfrontiert und wird Teil eines Familienporträts mit fremden und bekannten Akteuren.

Das vielschichtige Werk der Künstlerin verbindet kollektive und persönliche Erfahrungen in unserer hybriden Gesellschaft. Es lädt den Betrachter ein, den eigenen Standpunkt immer wieder neu zu überprüfen.

VINCENT KOHLER BIGGER THAN LIFE

Unbeweglichkeit und Statik sind Fremdworte in Vincent Kohlers Werk. Seine Arbeiten senden Signale aus, kommunizieren und flirtieren mit dem Publikum, buhlen um seine Gunst. Kohlers Blick fällt geschärft auf die Welt, auf die Insignien des Traditionellen und Populären einer im Wandel begriffenen Schweizer Kultur. Zwischen den Methoden des Sampling und des Remix zappt er hin und her und komponiert aktualisierte und imaginäre Formen seiner Umwelt. Visuelles und Akustisches wird neu interpretiert und adaptiert. Der Schwerpunkt seines Werkes liegt auf der skulpturalen Arbeit. Die überwiegend aus Kunstharz oder Polysterene hergestellte überdimensionale Figurenwelt reiht sich ein in eine kunsthistorische Tradition, die auf die Pop-Art zurückgreift. Doch atmen Kohlers Figuren eine andere Ästhetik. Sie wirken nie aufdringlich oder schrill, sondern nehmen den Betrachter durch ihre geheimnisvolle und verinnerlichte Aura für sich ein. Die in der Ausstellung gezeigten Werke *Hibou*, *Souche* und *Teufelstein* bilden eine Ansammlung

imprints and indentations of her heels, thus evincing intensive dance sessions. Aladag performs on white paper with selected music and leaves behind structures that cover it “all-over”.

In her space-related works, there is a tendency to dematerialise, generated by the reduction of aesthetic objects. With materials like mirrors and polished steel, she draws on the language of minimal art. A conscious narrative reminiscent of the former avantgardistic movement exists here as a reference. The steel sculpture *open/closed* from 2006 rotates around its own axis. It is reduced to the symbolic words “open” and “closed” and refers to specific attributes of power systems. That irritates and triggers ambivalent feelings. Thereby it displays the limitations of the various value systems.

Mirror family from 2006 is to be understood allegorically: mirrors that have been arranged like organpipes mutate into media for a multi-layered experience of images that seek the observer; focussing and reflecting on everything that stands or moves in the room. The observer in turn is suddenly confronted by various image constellations and becomes part of a family portrait with strange as well as familiar actors.

The multi-layered work of the artist combines collective and personal experiences from our hybrid society. It invites the observer to always recheck his own viewpoint.

In Vincent Kohler's work, immobility and static state are foreign concepts. His works send out signals, communicate and flirt with the audience, and court their favour. Kohler's attention focuses more sharply on the world, the insignia of the traditional and the popular of a changing Swiss culture. He zaps between the methods of sampling and remixes and composes updated and imaginary forms of his environment. Visual and acoustic elements are newly interpreted and adapted.

The emphasis of his work is on sculpture. The world of oversized figures created mainly from synthetic resin or polystyrene is in line with an art-historical tradition based on pop art. But Kohler's figures breathe a different aesthetics. They never appear obtrusive or flashy, but win over the observer by their mysterious and internalised aura. The works shown in the exhibition, *Hibou*, *Souche*, and *Teufelstein*, are an accumulation of cheerful, bizarre and mysterious apparitions.



Telecaster, 2005, Holzgravuren / woodcuts, 50 x 33 cm
Elf Holzgravuren auf Vélín d'Arches Papier, pures Chiffon, 200 g, Auflage 25 / Eleven woodcuts on paper Vélín d'Arches, pure chiffon, 200 g, Edition 25.

von heiteren, bizarren und mysteriösen Erscheinungen. Durch Spezialeffekte wie Trockeneis, Lichtsignale, Rauch oder Laserstrahlen mutieren sie zu fiktiven Wesen, denen übersinnliche Kräfte Leben einzuhauchen scheinen und sie zum Rauchen, Blinzeln oder Pulsieren bringen. Wie ein Regisseur plant Kohler die Bewegungs-choreografie seiner Akteure.

Immer wieder greift der Künstler auch auf das Medium Malerei zurück. Seine zum Teil abstrakten, zum Teil realistischen Kompositionen spiegeln Projektionen, die oft der Filmwelt entliehen sind. In seiner Malerei ist er keinem bestimmten Stil verpflichtet; er reagiert unverkrampft auf den installativen Kontext.

In seinem neuen, druckgrafischen Werk bezieht sich Kohler, der auch als Schlagzeuger in der Lausanner Band *Kunst* spielt, symbolhaft auf Musikinstrumente. Mit seiner elfteiligen Holzgravur *Telecaster*, 2005, schwarz-weiss, erprobt er ein technisches Verfahren, bei welchem die Holzplatten mit Benzin angezündet und mit Säure nachbehandelt werden. Dadurch entstehen unterschiedliche Grauwert-Abstufungen. Die einzelnen Blätter zeigen diverse Ansichten des Griffbretts der berühmten Fender Pickguard-E-Gitarre.

In der Videoarbeit *Clapping music santiago interpretation*, 2006, bezieht sich Kohler auf das Minimal Stück *Clapping Music* aus dem Jahr 1972 des Komponisten Steve Reich. Die Kamera fokussiert dabei nur einen Bildausschnitt: Zu sehen ist nur ein Paar Cowboystiefel, das rhythmisch auf den hölzernen Boden klopft. Erst bei genauem Hinsehen wird deutlich, dass das dargestellte Stiefelpaar zu zwei verschiedenen Personen gehört. Auch hier geht es Kohler darum, ungezwungen und frisch auf die Welt zuzugehen. Die Eindrücke, die er damit vermittelt, sind immer wieder überraschend und unerwartet. Sein Bildreservoir sprengt die kühnsten Vorstellungen und verzaubert den Alltag.



Clapping music santiago interpretation, 2006, DVD, 4:12 min.
Nach Steve Reichs Komposition / After Steve Reich's composition *Clapping Music*, 1972, zusammen mit/together with Gilles Dupuis.

With special effects like dry ice, light signals, smoke or laser beams, they turn into fictitious beings that apparently come alive through the intervention of supernatural forces which make them smoke, twinkle or pulsate. Like a film director, Kohler plans the choreography of his moving actors.

Time and again, the artist also reverts back to the medium of painting. His partially abstract and partially realistic compositions reflect projections that are often borrowed from the world of cinema. In his paintings, he does not follow any particular style; he reacts uninhibitedly to the installation context.

Kohler, who is also the drummer of the Lausanne band *Kunst*, symbolically relates to musical instruments in his new graphic work. In his eleven-piece wood gravure *Telecaster* from 2005 in black and white, he tries out a technical procedure in which the wood planks are burnt with petrol and later treated with acid. Thereby, various grey tone shades are created. The individual pages show diverse perspectives of the famous Fender Pickguard e-guitar.

With his video work *Clapping music santiago interpretation* from 2006, Kohler refers to the minimal art piece *Clapping Music* from 1972 by the composer Steve Reich. The camera merely focuses on one section of the picture; one can only see a pair of cowboy boots that rhythmically beats on the wooden floor. Only after looking more closely does it become apparent that the displayed pair of boots belongs to two different people. Here, Kohler once again wants to have an uninhibited and fresh approach to the world. The impressions thereby mediated are time and time again surprising and unexpected. His reservoir of images goes beyond one's wildest dreams and enchants everyday life.

NEVIN ALADAG

Geboren/Born: 1972 Van, Türkei. **Lebt und arbeitet/Lives and works:** in Berlin. **Ausbildung/Education:** 2000 | Diplom der Bildhauerei an der Akademie der Bildenden Künste, München. **Einzelausstellungen (Auswahl)/Solo exhibitions (Selection):** 2006 | *Nevin Aladag*, Galerie Gitte Weise, Berlin. *Gemeinschaft des Augenblicks*, Hebbel am Ufer, Berlin. 2004 | *Oberwelt*, Stuttgart. *Nevin Aladag*, Musterraum, München. 2003 | *Freeze-spin*, Künstlerhaus Bethanien, Berlin. 1999 | FriArt Centre d'Art Contemporain, Fribourg. Galerie Goldankauf, München. **Gruppenausstellungen (Auswahl)/Group exhibitions (Selection):** 2006 | *Papier Plus*, Galerie Gitte Weise, Berlin. *Fremd bin ich eingezogen*, Museum Fridericianum, Kassel. *Gegenstände/Handlungsformen*, Badischer Kunstverein, Karlsruhe. *Indirect speech*, Museum Fridericianum, Kassel. *Homesick*, Akureyri Art Museum, Island. *Asterismus*, Museo Tamayo, Mexiko City. *8 Tage*, Leibniz Rechenzentrum, München. *Coolhunters*, Kunsthalle Budapest. Basis, Frankfurt am Main. *Check in - Europe*, EPO, München. 2005 | *Memory Lane*, Goethe Institut, Istanbul. *ADAM*, Smart Project Space, Amsterdam. *SayNoProduktion*, Galerie Bernd Klüser, München. *Fokus Istanbul*, Martin-Gropius-Bau, Berlin. *Coolhunters*, Künstlerhaus, Wien. *Celebration*, Halle für Kunst, Lüneburg. *Coolhunters*, ZKM, Karlsruhe. *Passion des Sammelns*, Stiftung Federkiel, Leipzig. *urban circulation*, Berlin. *non-stop*, Kunstverein Wolfsburg. **Stipendien, Auszeichnungen (Auswahl)/Scholarships, awards (selection):** 2005 | Arbeitsstipendium des Kunstfonds Bonn. Atelierstipendium, Schloß Bleckede. 2004 | George Maciunas Förderpreis. 2003 | Projektstipendium der Stadt München. Atelierstipendium im Künstlerhaus Bethanien, Berlin.

VINCENT KOHLER

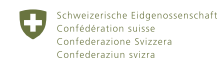
Geboren/Born: 1977 Nyon. **Lebt und arbeitet/Lives and works:** in Lausanne. **Ausbildung/Education:** 2001 | Diplôme d'Art Visuel, Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL), Lausanne, CH. **Einzelausstellungen (Auswahl)/Solo exhibitions (Selection):** 2006 | *Les Complices*, Zürich. Galerie Edward Mitterrand, Genf. 2005 | *Sleep! Sleep! Beauty bright*, Musées cantonal des Beaux-Arts, Lausanne. Forum d'art contemporain, Sierre, Schweiz. 2004 | *The great Mogul*, la BF15, Lyon, Frankreich. **Gruppenausstellungen (Auswahl)/Group exhibitions (Selection):** 2006 | *Housewarming*, Swiss Institute, New York. CAN, Neuchâtel, Schweiz. *Supernova*, Domaine Pommery, Reims. 2005 | *Nuits blanches*, Paris, avec le Centre Culturel Suisse. *Hoch hinaus*, Kunstmuseum Thun. *Enchanté Château*, Fondation Salomon, Alex, Frankreich. *Let's celebrate!*, Villa Bernasconi, Genf. Bex & arts, Schweiz. **Stipendien, Auszeichnungen (Auswahl)/Scholarships, awards (selection):** 2006 | Prix Fondation Irène Reymond. 2005 | Prix Bex et Arts, jeunes sculpteurs. 2004 | Prix fédéral d'art, Bâle, Schweiz. 2003 | Prix fédéral d'art, Bâle, Schweiz. 2002 | Prix Moët & Chandon, Schweiz. 2001 | Prix Visarte. Prix Manganel, Schweiz. Prix artistique de la ville de Nyon, Schweiz.

IMPRESSUM

Herausgeber/Publisher: Kunsthalle Palazzo, Liestal. Niggi Messerli, Geschäftsleitung Kulturhaus Palazzo AG/director Kulturhaus Palazzo AG Helen Hirsch, Künstlerische Leitung/artistic director Désirée Vringer, Management/management Jonny Maurice, Techniker/technician

Ausstellung, Texte und Redaktion/Exhibition, essays and editing: Helen Hirsch
Übersetzungen ins Englische/English translation: Samira Goth & George Thundiparambil, Gecko Lingua, Freiburg i. Br., Deutschland
Abbildungen/Illustrations: © Nevin Aladag, © Vincent Kohler
Gestaltung/Graphic design: ILE FLOTTANTE fabrique Nica Giuliani & Andrea Gsell
Druck und Herstellung/Print and Production: Schwabe & Co. AG Verlag und Druckerei, Basel/Muttenz
Copyright: Kunsthalle Palazzo, Künstler und Autoren, Januar 2007

Die Ausstellung und die Publikation wurden ermöglicht durch die grosszügige Unterstützung von/The exhibition and the catalogue were made possible with the generous support from:



Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK



MIGROS
kulturprozent

nationale
suisse

prohelvetia

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

KUNSTHALLE
PALAZZO
Bahnhofplatz
CH-4410 Liestal

www.palazzo.ch
kunsthalle@palazzo.ch

Tel. +41 61 921 5062
Fax +41 61 922 0548

Di-Fr 14.00-18.00 Uhr
Sa/So 13.00-17.00 Uhr